

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 24 (1906)  
**Heft:** 362

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**  
 Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
 2<sup>tes</sup> Semester „ 3.  
 Ausland: Zuschlag des Ports.  
 Es kann nur bei der Post  
 abonniert werden.  
 Preis einzelner Nummern 10 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**  
 Suisse: un an . . . fr. 6.  
 2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
 Etranger: Plus frais de port.  
 On s'abonne exclusivement  
 aux offices postaux.  
 Prix du numéro 10 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paratt 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse</b> , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse</b> , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

### Bundesrats-Beschluss betreffend die **Aufhebung der differentiellen Zollbehandlung spanischer Erzeugnisse.** (Vom 1. September 1906.)

Der schweizerische Bundesrat,  
nach Einsicht eines am 1. September 1906 in Bern abgeschlossenen neuen Handelsvertrages mit Spanien,  
beschliesst:

- 1) Der Bundesrats-Beschluss vom 28. Juni 1906 betreffend die Zollbehandlung spanischer Erzeugnisse (A. S. n. F. XXII, 305) tritt am 4. September 1906, nachts 12 Uhr, ausser Kraft.
- 2) Vom 5. September früh an sind die Erzeugnisse Spaniens und der spanischen Besitzungen und Kolonien bei der Einfuhr in die Schweiz bis auf weiteres nach dem Gebrauchsstarif zu verzollen.  
Die spanischen Weinspezialitäten Malvasia, Malaga und Xeres, deren gesamter Alkoholgehalt 18 Volumgrade nicht übersteigt, werden bis auf weiteres, ohne Rücksicht auf den Zuckergehalt, zum Vertragszoll von 8 Franken per 100 kg brutto, ohne Monopolgebühr und Zollzuschlag, zugelassen.
- 3) Das eidgenössische Finanz- und Zolldepartement wird mit der Vollziehung dieses Beschlusses beauftragt.  
Bern, den 1. September 1906.

Im Namen des schweizerischen Bundesrates,

Der Bundespräsident:

**L. Forrer.**

Der I. Vize-Kanzler:

Schatzmann.

### Arrêté du Conseil fédéral concernant la **suppression du traitement douanier différentiel des marchandises espagnoles.** (Du 1<sup>er</sup> septembre 1906.)

Le Conseil fédéral suisse,  
Vu le nouveau traité de commerce conclu avec l'Espagne, à Berne, le 1<sup>er</sup> septembre 1906,

arrête:

- 1<sup>o</sup> L'arrêté du Conseil fédéral concernant le traitement douanier des marchandises espagnoles, du 28 juin 1906 (Rec. off., nouv. série, tome XXII, page 267), cessera d'être en vigueur à partir du 4 septembre 1906, à minuit.
- 2<sup>o</sup> Dès le 5 septembre, au matin, les marchandises provenant d'Espagne ou des possessions et colonies espagnoles seront, jusqu'à nouvel ordre, soumises, à leur importation en Suisse, aux droits du tarif d'usage.  
Les spécialités de vins espagnols, Malvoisie, Malaga et Xérés, dont la teneur en alcool ne dépassera pas 18 degrés, seront admises, jusqu'à nouvel ordre et sans considération de leur teneur en sucre, au droit de 8 francs par 100 kg brut, sans finance de monopole ni droit additionnel.
- 3<sup>o</sup> Le département fédéral des finances et des douanes est chargé d'exécuter le présent arrêté.  
Berne, le 1<sup>er</sup> septembre 1906.

AU NOM DU CONSEIL FÉDÉRAL SUISSE,

Le président de la Confédération:

**L. Forrer.**

Le 1<sup>er</sup> vice-chancelier:

Schatzmann.

**Inhalt — Sommaire**  
 Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Domicile juridique (Rechtsdomicil). — Handelsregister. — Registre de commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Handelsbeziehungen mit Spanien. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

##### Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites. (B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden angefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einbringen.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschulder und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige belohnen.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront débus de leur droit de préférence, sans excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (1636)  
 Gemeinschuldner: Grünenfelder, Heinrich, Kaufmann, Aegertenstrasse 48, in Zürich-Wiedikon.  
 Datum der Konkursöffnung: 25. August 1906.  
 Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 10. September 1906, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zur «Schmiede» in Zürich-Wiedikon.  
 Eingabefrist: Bis 1. Oktober 1906.

**Kt. Solothurn.** Konkursamt Kriegstetten in Solothurn. (1637)  
 Gemeinschuldner: Schibler, Gustav, von Walterswil, in Biberist, Inhaber der Firma «G. Schibler, Uhrensteinfabrikation in Biberist».  
 Datum der Konkursöffnung: 29. August 1906.  
 Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 13. September 1906, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Kriegstetten in Solothurn.  
 Eingabefrist: Bis 1. Oktober 1906.

**Kt. Aargau.** Konkursamt Baden. (1642)  
 Gemeinschuldner: Erni, J., Gipserei und Stukkaturgeschäft, in Baden.  
 Datum der Konkursöffnung: 14. August 1906.  
 Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 11. September 1906, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtssaale in Baden.  
 Eingabefrist: Bis 1. Oktober 1906.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (1643/44)  
 Failli: Stucker, Adolpho, ferblanterie, Rue Sismondi, 14.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 27 août 1906.  
 Première assemblée des créanciers: 8 septembre 1906, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1<sup>er</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage.  
 Délai pour les productions: 1<sup>er</sup> octobre 1906.

Failli: Strinati, Jean, commerçant, Rue du Port, 3.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 27 août 1906.  
 Première assemblée des créanciers: 8 septembre 1906, à 11 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1<sup>er</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage.  
 Délai pour les productions: 1<sup>er</sup> octobre 1906.

##### Kollokationsplan. — Etat de collocation. (B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Graubünden.** Konkursamt Ober-Engadin in Samaden. (1638)  
 Gemeinschuldner: Mulin Engiadinais in Liquid. in Silvaplana.  
 Anfechtungsfrist: Bis und mit 11. September 1906.

**Ct. de Neuchâtel.** Office des faillites du Val-de-Ruz, à Cernier. (1633)  
 Failli: Niggli, Auguste, carrier, aux Hauts-Genèveys.  
 Délai pour intenter l'action en opposition: Lundi, 10 septembre 1906.

##### Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation (B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Solothurn.** Konkursamt Solothurn. (1629)  
 Gemeinschuldnerin: Zulliger, Erdmunda, geb. Müller, Johann Ulrichs Ehefrau, von Madiswil, Bern, in Solothurn, Inhaberin der Firma «E. Zulliger-Müller», Hotel zum Hirschen in Solothurn.  
 Anfechtungsfrist: Bis 11. September 1906.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de Lausanne. (1635)  
 Failli: Melliger, P., scierie et charpente, à Lausanne.  
 Délai pour intenter l'action en opposition: 11 septembre 1906.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Ct. de Vaud.** Office des faillites d'Orbe. (1634)  
La succession répudiée de Schleicht, Christian, à Orbe.  
Date de la clôture: 28 août 1906.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Basel-Stadt.** Konkursamt Basel-Stadt. (1630/32)  
Gemeinschuldner:  
Euleri-Frey, Gustav.  
Kleinert, Friedr. Edwin, Agent.  
Schmutz, Karl, Buchhändler.  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Ad 1/3: Montag, den 3. September 1906, nachmittags 1½ Uhr, im Ganthaus, Steinthorstrasse 7, in Basel.

Verwertungsgegenstände: Ad 1: Ein Guthaben im Betrage von Fr. 3430.  
Ad 2: Eine Lebensversicherungspolice. Ad 3: 1 Pult, 1 Velo, 1 Spiegelschrank, 1 Waschkommode etc.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.**  
(B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**  
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzubringen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.  
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.  
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Zürich.** Bezirksgericht Bülach. (1622)  
Schuldner: Haab, Walter, Müller, von Wädenswil, wohnhaft in Klotten (früher in Rykon-Effretikon und s. Zt. Antellhaber der Gesellschaft Schweiz. Steinmetzmühlen in Deitingen, Kt. Solothurn).  
Datum der Bewilligung der Stundung: 16. August 1906.  
Sachwalter: Joh. Jak. Rüegg, Notar, in Bassersdorf.  
Eingabefrist: Bis 18. September 1906 schriftlich beim Sachwalter.  
Gläubigerversammlung: Montag, den 1. Oktober 1906, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zum «Du Pont» in Zürich I (Bahnhofbrücke).  
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 20. September 1906 an im Bureau des Sachwalters.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**  
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.  
Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Bern.** Gerichtspräsident II von Bern. (1640)  
(als erstinstanzliche Nachlassbehörde).  
Schuldnerin: Frau Rofler, Anna, geb. Aplanalp, verwitwete Ducard, Andreas Ehefrau, von Roncegno bei Botzen, Tirol, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Firma «A. Rofler-Ducard», Kleiderhandlung, Metzgergasse Nr. 62, in Bern.  
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, den 7. September 1906, vormittags 9 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten II von Bern (Amthaus, I. Stock, Zimmer Nr. 14).

**Ct. de Genève.** Tribunal de première instance de Genève. (1639)  
Débiteur: Opplinger, Jean, cordonnier, Rue du commerce, à Genève.  
Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 3 septembre 1906, à 9 heures du matin, au tribunal de première instance, sis à Genève, Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2<sup>e</sup> cour, 2<sup>e</sup> étage, salle B.

**Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.**

**Kt. Zürich.** Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung. (1641)  
Mit Beschluss vom 27. April 1906 bewilligte das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, dem Bartholomé-Arter, Albert, Architekt, Clausiusstrasse Nr. 44, in Zürich IV, zum Zwecke des Abschlusses eines Nachlassvertrages eine zweimonatliche Stundung, welche später um weitere zwei Monate verlängert wurde. Inernt dieser Frist ist der gerichtliche Nachlassvertrag nicht zustande gekommen und es hat das Gericht mit Beschluss von heute zufolge einer eingereichten Erklärung des Nachlassschuldners das Nachlassvertragsgesuch als durch Rückzug erledigt abgeschlossen, was hiemit öffentlich bekannt gemacht wird.

**Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.**

**LE NORD, Compagnie d'assurances contre l'incendie et le bris des glaces.**  
à Paris: 20, Rue Le Peletier.  
Le domicile juridique de la Compagnie pour le Canton de Zurich est élu chez M. Emile Rüegg, agent général d'assurances, Mythenstrasse, 31, à Zurich.  
Genève, le 29 août 1906.

Le mandataire général pour la Suisse:  
F. Fourrier.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.**  
Bern — Berne — Berna  
Bureau de Porrentruy.  
1906. 28 août. La raison Clara Chapuis-Endlerlin, bonneterie, confections et tissus, à Bonfol (F. o. s. du c. n. 129 du 5 avril 1900, page 519), est radiée en suite de la renonciation de la titulaire.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

1906. 27. August. Unter der Firma Viehzuchtgenossenschaft Marbach bildete sich am 4. März 1906 mit Sitz in Marbach auf unbestimmte Dauer, aber mindestens drei Jahre, eine Genossenschaft zum Zwecke, durch Ankauf von einem Bullen und Kühen reiner Abstammung der Simmentaler Fleckviehrasse die Viehzucht zu heben und einen grösseren Gewinn zu erzielen als bisher. Mitglied ist, wer derselben bei Gründung beigetreten ist und mindestens einen Anteilsschein von Fr. 60 übernommen hat. Für später Beitretende kommt ein Aufnahmebeschluss der Hauptversammlung hinzu. Genossenschaften, welche mehr als 6 Stück Zuchtvieh besitzen, haben auf jedes weitere Stück Zuchtvieh einen Anteilsschein zu lösen, der auf Fr. 5 festgesetzt ist. Jedes Mitglied hat im Laufe des Jahres nach seiner Aufnahme wenigstens ein zweckentsprechendes Stück Vieh in das Genossenschaftszuchtregister aufnehmen zu lassen und überdies alle ihm durch die Statuten aufliegenden Verpflichtungen zu erfüllen. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, Unzahlbarkeit und Ausschluss. Ersterer kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres erfolgen und muss wenigstens 6 Monate vorher schriftlich angezeigt sein. Ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeglichen Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen und die übernommenen Genossenschaftsteile. Jeder andere Verlust der Mitgliedschaft giebt nur Anspruch auf Rückzahlung des Geschäftsanteiles nach vorgängiger Feststellung, nach Massgabe der letzten Bilanz und im Verhältnis der dem Betreffenden gehörenden Anteilsscheine. Ein direkter Geschäftsgewinn wird nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder persönlich und solidarisch. Ein Vorstand von 3 Mitgliedern (Präsident, Kassier, gleichzeitig Vizepräsident, und Sekretär) leitet die Genossenschaft, vertritt sie nach aussen und es führen in dessen Namen Präsident und Sekretär kollektiv die verbindliche Unterschrift für die Genossenschaft. Präsident ist Johann Zihlmann, Vizepräsident und Kassier ist Siegfried Lötscher, und Sekretär ist Franz Josef Lötscher; alle von und in Marbach.

29. August. Unter der Firma S. A. Souvenirs Suisses à Lucerne (Swiss Souvenirs Company) gründete sich am 29. Juni 1906 auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in Luzern eine Aktiengesellschaft zum Zwecke der künftigen Uebernahme, des Fortbetriebs und der Erweiterung der von F. Voege betriebenen Ansichtspostkartengeschäfte in Luzern, Montreux, Ouchy, Chaux-de-Fonds und Lausanne, gemäss Kaufvertrag vom 29. Juni 1906, an welchem Tage auch die Statuten festgestellt worden sind. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 100,000 (Franken hunderttausend) und ist eingeteilt in 200 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch das «Schweizerische Handelsamtsblatt» und eine Luzerner Zeitung. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen übt der Direktor in Einzelzeichnung aus. Direktor ist Willem Vettewinkel, von Amsterdam, in Luzern.

29. August. Die Firma J. Louis Müller Generalvertreter für Landwirtschaftliche Geräte in Luzern (S. H. A. B. Nr. 249 vom 20. Juni 1904, pag. 993) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Schwyz — Schwyz — Svitto**

1906. 29. August. Unter der Firma Viehzuchtgenossenschaft Tuggen hat sich unterm 11. Februar 1906 auf unbestimmte Zeit eine Genossenschaft gebildet, mit Sitz in Tuggen. Die Genossenschaft hat die Veredlung des Viehstandes zum Zwecke. Mitglied kann jeder Landwirt werden, der die Statuten unterzeichnet und wenigstens einen auf seinen Namen lautenden Anteilsschein erwirbt. Mehr als ein Drittel der Anteilsscheine darf kein Genossenschafter besitzen. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht der Austritt jedem Mitgliede auf 31. Dezember frei; der Austritt muss dem Vorstand wenigstens drei Monate vorher schriftlich angezeigt werden. Austretende haben als Austrittslohn dasjenige Trefnis zu leisten, welches dem Betrag eines allfälligen Passivüberschusses, geteilt durch die Zahl der Genossenschafter, gleichkommt. Sofern kein Passivsaldo vorhanden ist, erhält der Austretende das beim Eintritt bezahlte Trefnis zurück. Beim Todesfall eines Genossenschafers gehen Anteilrechte wie Pflichten auf einen Erben über (Bezeichnung desselben ist Sache der Erbnehmer), insofern dieselben nicht auf den Genossenschaftsanteil verzichten. Im Falle des Verzichtes gelten die Bestimmungen über freiwilligen Austritt. Bei Ausschluss eines Genossenschafers bestimmt die Hauptversammlung die Trefnispflicht des Austretenden; doch darf sie die Loskaufsumme der freiwillig Austretenden nicht übersteigen. Sowohl bei freiwilligem Austritt als bei Ausschluss verliert der Austretende jeglichen Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen, und es werden dessen Tiere aus dem Zuchtregister gestrichen. Es steht jedem Genossenschaftsmitglied frei, seinen Anteilsschein zu verkaufen, bedarf aber hierfür der Zustimmung der Hauptversammlung. Das Genossenschaftsvermögen soll beschafft werden: a. durch Einlösung von Anteilsscheinen durch die Genossenschafter. Dieselben werden auf achtzig Franken festgesetzt. Das Betriebskapital soll sich bei der Gründung auf wenigstens 1100 Franken belaufen; b. durch die Gebühren, welche für die Eintragung des Viehs in das Zuchtregister zu entrichten sind; c. durch die Sprungelder; d. durch Staats-, Kantons- und Vereinsbeiträge; e. durch Prämien, welche dem Zuchtstier zufallen, und f. durch allfällige Anleihen. Die Beiträge des Staates, des Kantons und des Vereins sind als Reservefonds auszuscheiden. Dieser Reservefonds, sowohl der Hauptposten als die Zins-, haftet gegenüber dem Bund, dem Kanton und dem Bauernverein als Sicherheit, im Falle sich die Genossenschaft vor Ablauf von fünf Jahren auflösen oder sofern dieselbe innert diesem Zeitraum mit ihrem Viehstand an einer der jährlich wiederkehrenden Zuchtfamilienprämierungen nicht mehr punktiert werden sollte. Für alle Schulden und Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Gegenstand der Exekution gegen einen Genossenschafter kann für einen Gläubiger nur sein, was dieser im Falle der Liquidation an Zinsen, Dividenden und Anteilsscheinen zu fordern berechtigt ist. Die Organe der Genossenschaft sind: die Hauptversammlung, der Vorstand, die Rechnungsprüfungskommission und die Experten- oder Viehauwahlkommission. Der Vorstand besorgt die Geschäftsführung der Genossenschaft. Er besteht aus drei Mitgliedern, dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten (zugleich Kassier) und dem Aktuar. Präsident und Aktuar führen für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv. Präsident ist Ignaz Bamert, Rainhof; Vizepräsident: Kantonsrat Jean Pfister; Aktuar: Anton Pfister, z. Abtenwies; alle in Tuggen.

**Waadt — Vaud — Vaud**

Bureau d'Aigle.

1906. 29. août. Adolphe Schmetterling, de Chorostkors (Galicie, Autriche), et Charles Traphagen, de Melzen, près Ilanovre (Allemagne), le premier domicilié à Zurich, et le second à Leysin, ont constitué sous la raison sociale Schmetterling et Traphagen, une société en nom collectif qui



commencera le 1<sup>er</sup> septembre 1906, et ayant son siège à Leysin. Genre de commerce: Commerce de blanc. Bureaux: à Leysin.

**Genf — Genève — Ginevra**

**Rectification.** La publication parue dans la F. o. s. du c. du 28 août 1906, n° 357, page 1427, au nom de la maison L. Mayor, au Petit-Saconnex, est rectifiée dans sa deuxième ligne où il faut lire: Louis-Emmanuel-Henri Mayor (au lieu de Major).

1906. 28 août. La raison D. Perrier, régie immobilière et remise de commerces, à Genève (F. o. s. du c. du 28 juin 1902, page 986), est radiée ensuite du décès du titulaire.

28 août. La raison E. Zentler, chemisier, à Genève (F. o. s. du c. du 18 mars 1903, page 435), est radiée ensuite du décès du titulaire.

28 août. Suivant statuts datés du 15 avril 1901, et sous la dénomination de: **Syndicat du Commerce des vins et spiritueux en gros du Canton de Genève**, il existe une association (conformément au titre 27 du C. O.), ayant pour but la défense et la protection des intérêts généraux et collectifs du commerce de vins en gros du canton de Genève. Elle a son siège à Genève. Peut faire partie de la société tout négociant en vins ou spiritueux en gros, inscrit au registre du commerce; ainsi que tout représentant visitant exclusivement la clientèle de gros, qui envoie au président de la commission syndicale son adhésion aux statuts. Chaque adhérent conserve le droit de s'en retirer après avoir payé sa cotisation de l'année courante. On en sort aussi par exclusion prononcée dans les cas prévus aux statuts. L'inscription ou la radiation des membres sera soumise à l'approbation du comité. La cotisation annuelle est fixée pour chaque participant à fr. 5. Il ne sera pas perçu de finance d'entrée pour les nouveaux adhérents. La société est administrée par un comité de 11 membres, nommé chaque année et rééligibles. Le président, ou le vice-président et le secrétaire ont collectivement la signature sociale. Les sociétaires, sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société, lesquels sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. L'actif existant au moment de la dissolution de la société sera affecté à une ou plusieurs œuvres de bienfaisance, désignées par l'assemblée générale. Le président est Albert Rothacher, domicilié au Petit-Lancy; le vice-président Georges Veyrat, domicilié à Genève, et le secrétaire Francis-J. Tripp, domicilié à Genève. Les autres membres du comité sont Victor Raffini, à Genève; A. J. Garin, aux Eaux-Vives; François Molhéraç, à Genève; Tony Brand, aux Acacias; François Barbier, à Genève; Benoît Chevallier, à Genève; Louis Benedetti, à Plainpalais, et Albert Porte, aux Eaux-Vives.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

Nr. 20960. — 25. August 1906, 5 Uhr.  
Antal Wengh, au tigre royal, Kaufmann,  
Bern (Schweiz).

**Bekleidungsstücke.**



SCHUTZ-MARKE

Nur Wärme schafft Leben und erneuerte Kraft!

Nr. 20961. — 27. August 1906, 8 Uhr.

A. & M. Engel, Kaufleute,  
Wien (Oesterreich).

**Uhren, Uhrenbestandteile, Uhrwerke, Uhrgehäuse.**



Nr. 20962. — 23 agosto 1906, ore 8.

Società Anonima Botta & C, fabbrica,  
Locarno (Svizzera).

**Saponi.**

**MIO FAVORITO**

Nr. 20963. — 29. August 1906, 8 Uhr.

J. W. Guttknecht, Fabrikant,  
Stein bei Nürnberg (Deutschland).

**Blei-, Farb- u. Schieferstifte, mit u. ohne Holzfassung, mechanische Stifte, Federhalter, Kreiden und Gummi, mit Ausschluss von Stahlfedern.**

**Pestalozzi**

**Löschung.**

Nr. 17505. — Gebr. Ganz, Basel. — Glanz- und Konservierungsmittel für Leder. — Am 30. August 1906 auf Ansuchen der Hinterleger gelöscht.

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**

**Handelsbeziehungen mit Spanien.**

Zwischen der Schweiz und Spanien haben in den letzten Tagen in Bern vertrauliche Unterhandlungen stattgefunden. Dieselben haben zu einer Verständigung geführt. Der Vertrag wird heute unterzeichnet. Die Differentialtarife werden aufgehoben. Vom 5. September an werden sich die beiden Länder provisorisch gegenseitig auf dem Fusse der meistbegünstigten Nation behandeln. Unsere Erzeugnisse werden daher in Spanien provisorisch nach den Minimalansätzen (zweite Kolonne) des neuen, am 1. Juli dieses Jahres in Kraft getretenen Tarifes, die spanischen Erzeugnisse in der Schweiz hingegen nach dem Gebrauchstarif verzollt werden. Der Inhalt des Vertrages, der am 20. November in Kraft treten soll, wird bis zur Vorlage an die Parlamente geheim gehalten.

**Ausländische Banken. — Banques étrangères.**

	Banque d'Angleterre.			
	23 août	30 août	23 août	30 août
Encaisse métallique	26,918,135	27,758,135	Billets émis	54,828,315
Réserve de billets	25,499,040	26,361,980	Dépôts publics	11,145,651
Effets et avances	28,723,542	28,758,425	Dépôts particuliers	42,236,913
Valeurs publiques	15,972,452	15,972,452		43,751,396

  

	Banque de France.			
	23 août	30 août	23 août	30 août
Encaisse métallique	3,983,680,806	3,970,267,855	Circulation de billets	4,418,823,395
Portefeuille	685,037,542	763,016,544	Comptes cour.	878,347,200
				980,129,671

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

**Schweizerischer Bankverein**

Gegen Hinterlage courantor Wertpapiere gewähren wir bis auf weiteres  
**Vorschüsse auf 3—4 Monate à 4 1/4 % Zins per Jahr**  
ohne Provisions-Berechnung (49)  
gegen Eigenwechsel.  
Basel, 9. Juni 1906.

Die Direktion.

**Schweizerische Volksbank**

Basel, Bern, Freiburg, St. Gallen, Genf, St. Immer,  
Lansanne, Montreux, Pruntrut, Saignelégier, Tramelan, Uster, Wetzikon,  
Winterthur, Zürich I und III

Einbezahltes Stammkapital u. Reserven 40 Millionen. 36,000 Mitglieder

**Ausgabe von**

**4% Obligationen, al pari,**

kündbar für die Bank nach 3 Jahren auf 3 Monate, für den Kreditor nach 4 Jahren auf 6 Monate, in Stücken von Fr. 500, 1000 und 5000 mit halbjährlichen, spesenfrei an allen Kassen der Bank zahlbaren Coupons.

Einzahlungen und Anmeldungen nehmen bis auf weiteres die oben bezeichneten Zahlstellen entgegen

(1775)

Die Generaldirektion.

**Metallwarenfabrik Zug A.-G., Zug**

**Einladung**

zur

**XIX. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Samstag, den 15. September 1906, mittags 12 Uhr  
im Hotel „Zugerhof“ in Zug.

**Traktanden:**

- 1) Rechnungsablage für das Betriebsjahr 1905/06 mit dem Bericht der Rechnungsrevisoren.
  - 2) Genehmigung der Rechnung und Entlastung der Verwaltungsorgane. (2008.)
  - 3) Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes.
  - 4) Wahl von 4 Verwaltungsräten, 2 Rechnungsrevisoren und deren Suppleanten.
- Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 3. September an bis zum Versammlungstage im Bureau der Gesellschaft in Zug zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können ihre Stimmkarten bis und mit Freitag, den 14. September, gegen Ausweis des Aktienbesitzes, mit Nummernverzeichnis an gleicher Stelle beziehen, woselbst Exemplare des Geschäftsberichtes zur Verfügung stehen.

Nach diesem Tage werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.  
Zug, den 30. August 1906.

Im Namen des Verwaltungsrates,

Der Vizepräsident:

J. G. Hürlimann.



**Städtische Handelsakademie St. Gallen** Subventioniert v. der Eidgenossenschaft

Unter Leitung des kaufm. Direktoriums

I. Abt. für Handelsfächer. II. Abt. für Verwaltung und Versicherung. — Vorkurs. — Vorbildung: Mittlere Handelsschule oder Nachweis einer gleichwertigen Vorbildung. (1868:)

Semesterbeginn: 2. Oktober. Lehrplan, Verzeichnis der Kurse u. Vorlesungen vom Rektorat.

**G. A. Pestalozzi & Co. A.-G.**  
Zürich

Schweizerische Lichtkohlenfabrik

(1487) empfiehlt ihre prima Fabrikate für sämtliche Arten Bogenlampen



**Herbst- Trauben- Winterkerzen**

**Oberwaid**

Sanatorium I. Rgs. nach Dr. Lehmann. Günstige Erfolge; auch für Erholungsbedürftige; und zur Nachkur geeignet. Aller Komfort, elektrisches Licht, Zentral-Heizung. 1 Aerzte, 1 Aerstin. Illustrierter Prospekt frei. (1912:)

bei St. Gallen (Schweiz) ob. d. Bodensee.

**Basel. Grand Hôtel de l'Univers**

am Zentralbahnhof (1848)

Vornehm, mit allem Komfort der Neuzeit ausgestattetes Haus I. Rangos (1905 neu erbaut). 100 Zimmer, grösstenteils ruhig, gegen den Garten gelegen. Abgeschlossene Familienappartements mit Bad und Toilette. Zimmer von Fr. 3.50 an. Vorzüglichste Verpflegung.

**JUST**

Letzte Neuheit Füllfederhalter „Just“

Uebertrifft alles bis jetzt Dagewesene. Vortrefflich funktionierend. Regelmässiger Ausfluss. Teleskop-Kappo. Kaufen Sie keine Füllfederhalter, ohne vorher besichtigt zu haben. Verlangen Sie den Namen JUST.



(630) Ueberall zu haben. Katalog auf Verlangen gratis und franco durch das General-Depot für die Schweiz: Papeterie Briquet & Sills, Cité 4 et 6, à Genève.

**Brautleute, Hotelbesitzer u. Alle die gut schlafen wollen**

kauft keine altmodische, gepolsterte, staubfangende Federmatratzen, sondern verlangt überall

**RUCHSER'S Gesundheits-Matratzen**

die zugleich sehr elastisch, elegant und unverwüsthlich sind.

NB. Nicht zu verwechseln mit den vielgepriesenen sog. Paradiesfabrikaten. In den Möbelhandlungen gefl. ausdrücklich obige Schutzmarke verlangen, wo nicht erhältlich, direkt in der **Matratzenfabrik G. Ruchser, Zürich IV (Kronenstrasse 40).** (1777)



Gut eingeführtes, seit nahezu 20 Jahren bestehendes **Jahresgeschäft** in

**Antiquitäten und Bijouterie**

an gut besuchtem Fremdenplatz der Westschweiz zu verkaufen. Kenntnis der Hauptsprachen notwendig.

Anfragen unter Chiffre **G 6386 Y** an **Haasenstein & Vogler, Bern.** (2051:)

**Textil A.G. vormals J. Paravicini**  
Glarus

**EINLADUNG**

zur **V. ordentlichen Generalversammlung**

auf **Freitag, den 28. September 1906**

vorm. 10 Uhr, im Hotel Quellenhof, in Ragaz

Traktanden:

- 1) Protokoll der letzten Generalversammlung.
- 2) Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung, Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat und seinen Delegierten.
- 3) Schlussnahme über die Verwendung des Jahresergebnisses.
- 4) Konstatierung des einbezahlten Aktienkapitals von Fr. 300,000.
- 5) Statutenrevision.
- 6) Wahl eines Verwaltungsrat-Mitgliedes.
- 7) Anträge seitens der Herren Aktionäre.

Nach Art. 12 der Statuten haben Besitzer von Aktien, die auf den Inhaber lauten, um an der Generalversammlung teilnehmen zu können, dieselben am Sitze der Gesellschaft oder bei der (2052)

Tit. Schweiz. Kreditanstalt in Zürich  
Tit. Bank in Winterthur  
Tit. Bank in Glarus

gegen Aushändigung eines auf den Namen lautenden Erlagscheines zu deponieren und dies spätestens am 3. Werktag vor der Generalversammlung.

Bilanz; sowie Gewinn- und Verlustrechnung nebst Revisionsbericht liegen vom 7. September ab im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Glarus, den 1. September 1906.

**PULTE** Einfache u. doppelte Sitz u. Steh-Pulte in Tannenholz, eicherniert

**Rolladenpulte, Diplomatschreibtische**

Patent Sitz- und Stehpult — Neuheit

Bureaustühle mit und ohne Mechanik stets vorrätig, in der **Gewerhalle der Kantonalbank Zürich**

I<sup>a</sup> Fabrikat — Garantie (2017:)

**A. Welti-Furrer, Zürich I.**

Bären-gasse 29. — Telephon 4726.

Intern. Möbeltransport und Spedition.

Lagerhaus. — Camionnage. (1851:)



Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B 15.

**Ed. v. WALDKIRCH, Advokat**

Rechtsbureau für Markenschutz und geistiges Eigentum (117) Christoffelgasse 4, Bern.

**Kapitalgesuch**

Zur Vergrößerung eines Elektrizitätswerkes werden gegen doppeltes Unterpfand Fr. 50—60,000 als erste Hypothek aufzunehmen gesucht. Die Verzinsung kann sicher gestellt werden. (2045-)

Offerten mit Zinsangabe sind unter Chiffre **Z L 8836** an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich, erbeten.

**Zu verkaufen**

eventuell Lizenz abzugeben

**Schweiz. Patent Nr. 30,169**

betreffend Tuyan en carton saturé de colbit (colle-bitume). Reflektanten wollen sich melden bei der Patent-anwaltsfirma **H. KIRCHHOFER** vormals Bourry-Séquin & Co., Schützen-gasse 29, Zürich I. (2046-)

Interessiere mich für wirklich gute, geschützte [209]

**Neuerungen**

auf technischem Gebiet, zur sachgemässen Verwertung.

Offerten unter **Z B 1077** an **Rudolf Mosse, Zürich.**

**Zu verkaufen**

**Spezial-Geschäft**

der **Manufakturwaren-Branche en gros**

feinst eingeführt, ohne nennenswerte Konkurrenz, Erfolg nachweisbar, umständehalber zu verkaufen. Nötiges Kapital Fr. 70,000. (2050:)

Anfragen unter **Z A 8801** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**